



خط أزهار

29LT Azahar Display **A L**



Year Published

2024

Name Meaning

Orange Blossom

Type Styles

Neo Naskh / Humanist **[Arabic Script]** **A**

Serif / Humanist **[Latin Script]** **L**

Type Category

Display

Number of Styles

5 Styles

Features

Accents Positioning, Required Ligatures, Standard Ligatures, Discretionary Ligatures, Stylistic Sets, Set of Figures, Fractions, Localised Forms, +

Number of Glyphs

1200+ Glyphs

Type Designers

Naïma Ben Ayed
[Arabic Script]

Jose Carratalá
[Latin Script]

Languages Brief *[Full list at the end of the specimen]*

- Middle Eastern and North African languages written in the Arabic script.
- Eastern European, Central European, Western European, North American, and South American languages written in the Latin script.

الخط هندسة

Through the tears of pens the books smile

القلب معدن؛ والعقل جوهر

Pen is the envoy

واللسان مستنبت؛ والقلم صائغ

of the mind and its messenger

كواكب الحكم في ظلم المداد

Calligraphy is a denunciation revealed by the mind

the sense in the pen

الخط الحسن يزيد الحق وضوحًا

Calligraphy is its yield

33 pts.

Light

عظروا دفاتر آدابكم بسواد الحبر
Pen is the greatest enigma

Regular

عظروا دفاتر آدابكم بسواد الحبر
Pen is the greatest enigma

Medium

عظروا دفاتر آدابكم بسواد الحبر
Pen is the greatest enigma

Bold

عظروا دفاتر آدابكم بسواد الحبر
Pen is the greatest enigma

Black

عظروا دفاتر آدابكم بسواد الحبر
Pen is the greatest enigma

48 pts.

Light

الخط من الصنائع الحضرية

Regular

الخط من الصنائع الحضرية

Medium

الخط من الصنائع الحضرية

Bold

الخط من الصنائع الحضرية

Black

الخط من الصنائع الحضرية

16 pts.

Light

القلم صائغ الكلام؛ يفرغ ما يجمعه القلب، ويصوغ ما يسبكه اللب
ذاك نبيّ أفرغ الخط في يده كما أوحىي إلى النحل في تسديس بيوته

Regular

القلم عُقال العقول؛ والخط بسط الحس والمُدرك به مراد النفس
حلّوا عواطل العلم بالتقييد؛ وحصنوها من شَبه التحريف

Medium

أسودُ على أبيض: شعرك على جبينك، أيّ فنانٍ خَطَّ هذه الخطوط
القلم سفير العقل ورسوله ولسانه الأطول وتُرجمانه الأفضل

Bold

الخط صورة ضئيلة لكن لها معان جليلة؛ وشبح حقير لكن له شأن كبير
القلم أنف الضمير، إذا رَعَفَ أعلن أسراره؛ وأبان آثاره، وأشاع أخباره

Black

القلم بريد العالم يحب بالخير؛ ويجلي مستور النظر؛
ويشحد كليل الفكر؛ ويجتني من مشقه ثمره الغير والعبر

48 pts.

Light

Meadow of science

Regular

Meadow of science

Medium

Meadow of science

Bold

Meadow of science

Black

Meadow of science

16 pts.

Light

The wits of men reside under the nibs of their pens.
Pen is a tree whose fruit is the uttered word and thought.

Regular

The stars of rulership reside in the darkness of the ink.
Type is a spiritual geometry revealed by a bodily tool.

Medium

Calligraphy is a denunciation revealed by the mind.
Pen is the greatest enigma, and calligraphy is its yield.

Bold

**Vocalized calligraphy is like a garden with Mayflowers.
The Beauty of the letters is like the beauty of the woman.**

Black

**Handsome calligraphy makes the truth clearer.
The picture of the ink is black in the eyes.**

22/34 pts.

Light

قفظ الثعلب السفية فوق ذنب الكلب بسرعة الضوء
A quick خشيةً من صرخ طفلةٍ، ثم تدحرج غيظاً فزلق
brown fox jumps over the lazy dog.

Regular

طلب ضرغام عصير الفراولة والموز والبرتقال في حين
طلبت أسى دون خجل مشروباً كحولياً ذا ثمن باهظ
Benjamín pidió una bebida de kiwi y fre-
sa; Noé, sin vergüenza, la más exquisita
champaña del menú del restaurante.

Medium

عزف صائب بشكل خاطئ على آلة الاكسليفون فزعج
القظم، أحد عمالقة الموسيقى، وأغضبه كثيراً، فهدد
Voyez le brick géant que هذا الأخير بالمغادرة
j'examine près du wharf.

Bold

اصغي إلى بكاء الزمن بلحن المطر إذ تغادر السفينة
ميناء الوداع والانتظار شاحنةً حقائق الأوهام النابضة
Sphinx of black ومختلسةً جميع الأحلام الثينة
quartz, judge my vow!

Black

أجد هوز ترتيب الحروف العبرية والعربية من اللغات
Falsches Üben von Xylophonmu- الساميّة
sik quält jeden größeren Zwerg.

الخط وَشِي أُظهِرَهُ

Calligraphy is a denunciation revealed

العقل بواسطة

by the mind through the sense in the

الحس في القلم؛

pen; and when it encountered the soul,

فلما قابل النفس

the latter became enamored with it

عشقتَه بالعنصر

through the first element.

الأول Homer



18/24 pts.

Light

الكاتب: عدد حروف العربية ثمانية وعشرون حرفا، على عدد منازل القمر؛ وغاية ما تبلغ الكلمة منها مع زيادة، سبعة أحرف على عدد النجوم السبعة. قال وحروف الزوائد اثنا عشر حرفا على عدد البروج الاثني عشر. قال ومن الحروف ما يُدغم مع لام التعريف،

It should be known that writing is the enunciation of what is said and spoken, just as what's said and spoken enunciates the meanings which lie

Regular

إن في الكتابة انتقالا من صور الحروف الخطية إلى الكلمات اللفظية في الخيال، ومن الكلمات اللفظية في الخيال إلى المعاني التي في النفس فهو ينتقل أبدا من دليل إلى دليل ما دام ملتبسا بالكتابة، وتتعود النفس ذلك، فيحصل لها ملكة الانتقال من الأدلة إلى المدلولات. ابن

Calligraphy, and (the art of) writing, is one of the human crafts. "Handsome calligraphy makes the truth clearer." Ali Bin Abi Taleb It should be known

Medium

الكاتب: عدد حروف العربية ثمانية وعشرون حرفا، على عدد منازل القمر؛ وغاية ما تبلغ الكلمة منها مع زيادة، سبعة أحرف على عدد النجوم السبعة. قال وحروف الزوائد اثنا عشر حرفا على عدد البروج الاثني عشر. قال ومن الحروف ما يُدغم مع لام التعريف، وهي أربعة

And then, ahead of this artefact which is logic, lies another preamble of learning, which is the of the utterances and their indication of mental

Bold

إن في الكتابة انتقالا من صور الحروف الخطية إلى الكلمات اللفظية في الخيال، ومن الكلمات اللفظية في الخيال إلى المعاني التي في النفس فهو ينتقل أبدا من دليل إلى دليل ما دام ملتبسا بالكتابة، وتتعود النفس ذلك، فيحصل لها ملكة الانتقال من الأدلة إلى

When calligraphy is of handsome attributes, of agreeable alignment, with the Ayn letters drawn well rounded like blossomed flowers,

18/24 pts.

Light

Arabic &
English

القلم ينطق عن الساكت، ويخبر عن
الباهت، ويترجم عن القلوب، ويُشافهُ على
بُعد الدار وتنائي المزار؛ لا تنقطع أخباره، ولا
تُدْرُس آثاره؛ ناطق، ساكت، مقيم، مسافر،
شاهد، غائب، ناء، حاضر؛ إن استنهِضَ بادر،
وإن وَعَى أَحضر؛ كَتوم السر، مأمون الشر.

The Arabic alphabet can be traced back to the Nabataean alphabet used to write the Nabataean. The first known text in the Arabic alphabet is a late

Regular

Arabic
& German

ثم من دون هذا الأمر الصناعي الذي
هو المنطق مقدمةً أخرى من التعليم،
وهي معرفة الألفاظ ودلالاتها على المعاني
الذهنية، تَرُدُّها من مشافهة الرسوم
بالكتاب ومشافهة اللسان بالخطاب، فأولاً
دلالة الكتابة المرسومة على الألفاظ المقولة

Die arabische Schrift hat ihren Ursprung in der Byblos-Schrift und der phönizischen Schrift. Die Form der Buchstaben und die Grundlagen

Medium

Arabic
& French

القلم ينطق عن الساكت، ويخبر عن
الباهت، ويترجم عن القلوب، ويُشافهُ على
بُعد الدار وتنائي المزار؛ لا تنقطع أخباره، ولا
تُدْرُس آثاره؛ ناطق، ساكت، مقيم، مسافر،
شاهد، غائب، ناء، حاضر؛ إن استنهِضَ بادر،
وإن وَعَى أَحضر؛ كَتوم السر، مأمون الشر.

On fait remonter cet alphabet à l'araméen dans sa variante nabatéenne ou syriaque, lui-même descendant du phénicien (alphabet qui, entre

Bold

Arabic
& Spanish

ثم من دون هذا الأمر الصناعي الذي
هو المنطق مقدمةً أخرى من التعليم،
وهي معرفة الألفاظ ودلالاتها على المعاني
الذهنية، تَرُدُّها من مشافهة الرسوم
بالكتاب ومشافهة اللسان بالخطاب، فأولاً
دلالة الكتابة المرسومة على الألفاظ

El alfabeto árabe puede remontarse al alfabeto nabateo usado para escribir el dialecto de los nabateos de las lenguas arameas. Los fenicios

14/23 pts.

14/20 pts.

Light

الكاتب: عدد حروف العربية ثمانية وعشرون حرفا، على عدد منازل القمر؛ وغاية ما تبلغ الكلمة منها مع زيادة، سبعة أحرف على عدد النجوم السبعة. قال وحرّوف الزوائد اثنا عشر حرفا على عدد البروج الاثني عشر. قال ومن الحروف ما يُدغم مع لام التعريف، وهي أربعة عشر حرفا مثل منازل القمر المستترة تحت

It should be known that writing is the enunciation of what is said and spoken, just as what's said and spoken enunciates the meanings which lie in the soul and the inner self; each one of these two must unavoidably be clear in significance. Calligraphy is the sed-

Regular

إن في الكتابة انتقالا من صور الحروف الخطية إلى الكلمات اللفظية في الخيال، ومن الكلمات اللفظية في الخيال إلى المعاني التي في النفس فهو ينتقل أبدا من دليل إلى دليل ما دام ملتبسا بالكتابة، وتتعود النفس ذلك، فيحصل لها ملكة الانتقال من الأدلة إلى المدلولات. إن خلدون، إن الحروف أمة من الأمم مخاطبون ومكلفون،

Calligraphy, and (the art of) writing, is one of the human crafts. "Handsome calligraphy makes the truth clearer." Ali Bin Abi Taleb It should be known that writing is the enunciation of what is said and spoken, just as what's said and spoken enunciate-

Medium

الكاتب: عدد حروف العربية ثمانية وعشرون حرفا، على عدد منازل القمر؛ وغاية ما تبلغ الكلمة منها مع زيادة، سبعة أحرف على عدد النجوم السبعة. قال وحرّوف الزوائد اثنا عشر حرفا على عدد البروج الاثني عشر. قال ومن الحروف ما يُدغم مع لام التعريف، وهي أربعة عشر حرفا مثل منازل القمر المستترة تحت الأرض، وأربعة عشر

And then, ahead of this artefact which is logic, lies another preamble of learning, which is the of the utterances and their indication of mental meanings, that you encounter through what is disclosed by the scribing in a book, or revealed by the tongue

Bold

إن في الكتابة انتقالا من صور الحروف الخطية إلى الكلمات اللفظية في الخيال، ومن الكلمات اللفظية في الخيال إلى المعاني التي في النفس فهو ينتقل أبدا من دليل إلى دليل ما دام ملتبسا بالكتابة، وتتعود النفس ذلك، فيحصل لها ملكة الانتقال من الأدلة إلى المدلولات. إن خلدون، إن الحروف أمة من الأمم مخاطبون ومكلفون،

When calligraphy is of handsome attributes, of agreeable alignment, with the Ayn letters drawn well rounded like blossomed flowers, and with the letter edges drawn smooth; with much intertwining, and little disparity, then in that

14/23 pts.

14/20 pts.

Light

Arabic &
English

القلم ينطق عن الساكت، ويخبر عن الباهت،
ويترجم عن القلوب، ويُشافهُ على بُعد الدار وتنائي
المزار؛ لا تنقطع أخباره، ولا تدرُس آثاره؛ ناطق،
ساكت، مقيم، مسافر، شاهد، غائب، ناء، حاضر؛
إن استنهِضَ بادر، وإن وَعَى أحضر؛ كَتوم السر،
مأمون الشر. إبراهيم بن العباس. معنى دلالة
اللفظ أن يكون إذا ارتسم في الخيال المسموع، ارتسم

The Arabic alphabet can be traced back to the Nabataean alphabet used to write the Nabataean. The first known text in the Arabic alphabet is a late 4th-century inscription from Jabal Ramm in Jordan, but the first dated one is a trilingual inscrip-

Regular

Arabic
& German

ثم من دون هذا الأمر الصناعي الذي هو المنطق
مقدمة أخرى من التعليم، وهي معرفة الألفاظ
ودلالاتها على المعاني الذهنية، تَرِدُها من مشافهة
الرسوم بالكتاب ومشافهة اللسان بالخطاب، فأولاً
دلالة الكتابة المرسومة على الألفاظ المقولة وهي
أخفها، ثم دلالة الألفاظ المقولة على المعاني المطلوبة،
ثم القوانين في ترتيب المعاني للاستدلال في قولها

Die arabische Schrift hat ihren Ursprung in der Byblos-Schrift und der phönizischen Schrift. Die Form der Buchstaben und die Grundlagen für die weitere Schriftentwicklung wurden in der aramäischen Schrift gelegt. Die Entwicklung ging dann über

Medium

Arabic
& French

القلم ينطق عن الساكت، ويخبر عن الباهت،
ويترجم عن القلوب، ويُشافهُ على بُعد الدار وتنائي
المزار؛ لا تنقطع أخباره، ولا تدرُس آثاره؛ ناطق،
ساكت، مقيم، مسافر، شاهد، غائب، ناء، حاضر؛
إن استنهِضَ بادر، وإن وَعَى أحضر؛ كَتوم السر،
مأمون الشر. إبراهيم بن العباس. معنى دلالة
اللفظ أن يكون إذا ارتسم في الخيال المسموع،

On fait remonter cet alphabet à l'araméen dans sa variante nabatéenne ou syriaque, lui-même descendant du phénicien (alphabet qui, entre autres, donne naissance à l'alphabet hébreu, à l'alphabet grec et, partant, au cyrillique, aux lettres latines,

Bold

Arabic
& Spanish

ثم من دون هذا الأمر الصناعي الذي هو المنطق
مقدمة أخرى من التعليم، وهي معرفة الألفاظ
ودلالاتها على المعاني الذهنية، تَرِدُها من مشافهة
الرسوم بالكتاب ومشافهة اللسان بالخطاب،
فأولاً دلالة الكتابة المرسومة على الألفاظ المقولة
وهي أخفها، ثم دلالة الألفاظ المقولة على المعاني
المطلوبة، ثم القوانين في ترتيب المعاني للاستدلال

El alfabeto árabe puede remontarse al alfabeto nabateo usado para escribir el dialecto de los nabateos de las lenguas arameas. Los fenicios crearon hace más de 3.000 años en la región de Canaán el alfabeto fenicio, que rápidamente se extendió

14/23 pts.

Regular

لقد كان للطباعة الآلية آثارها على علاقة الحرف العربي بالحاسوب وتصميمه رقميا. ولعل فكرة الحروف المركبة لتمثيل علاقات التشابك وتداخل الحروف خير مثال على ذلك. إن توالد الحروف العربية بعضها من بعض، في علاقات منتظمة، في حالي الوصل والفصل، لعب دورا كبيرا في جمالية الخط العربي. ولعل تبنيها في المجال الرقمي قد يعطي مقاربة ملائمة لحل العوائق الناتجة عن اتصال الكتابة العربية، على الأقل في مجال التصميم. إن الخطوط الطباعية هي من سمات ومتطلبات الجرافيكس في العصر الحديث، ولا يمكن تحقيق ثورة في مجال التصميم إلا بوجود خطوط متطورة تلبي متطلبات المصمم العصري والرؤية العصرية للكتابة وطريقة عرضها، سواء كانت متلفزة أو مطبوعة على الورق وغيره من الوسائط المتعددة. حيث إن الحاجة أصبحت

Bold

ملحة لتطوير الحرف العربي ليتلائم مع التطور الحاصل للكتابة اللاتينية وقابليتها للتطويع والتجديد في مختلف الاستعمالات، وبالتأكيد هذا سيكون له دور كبير في تحديث الكتابة وتسهيل القراءة العربية ويعطي الشكل الأنسب للحرف العربي في العصر الرقمي. صمم الحاسوب في بداياته لخدمة اللغات اللاتينية وخاصة الإنجليزية. ثم تم توسيع مجالات تطويع تقنياته لتستوعب اللغات الأخرى.

Light

يضم اتصال الكتابة العربية (Arabic Calligraphy) عدة قضايا أمام التمثيل الكامل للحرف العربي على الحاسوب، مثل تشابك الحروف وتداخلها، وتعدد مستويات الكتابة وكذا التوضع الدينامي لعلامات الشكل، بصورة تفاعلية مع كل تأثير لعوامل المحاذاة. من بين هذه اللغات كانت العربية، التي فقدت كتابتها كثيرا من خصائصها مع الطباعة الآلية. وبما أن أول من اهتم بقضية الحرف العربي والحاسوب كانوا أجنب، فإنهم انطلقوا في معالجة الكتابة العربية رقميا من الحرف العربي الطباعي الآلي، الفاقد أصلا لكثير من خصائص الخط العربي الجمالية والفنية. من هذا المنطلق، تم تفسير الحرف العربي، ومنه تم بناء صرح أنظمة الكتابة العربية الرقمية. فتضاعفت قضايا الحرف العربي الرقمي: اتصال الحروف العربية، ومحاذاة النص العربي، وتوضع علامات الشكل،

Bold

على سبيل المثال لا الحصر. اتصال الكتابة العربية يجعل الحرف العربي قابلا لاكتساب أشكال هندسية مختلفة، من خلال المد والرجع والاستدارة والتزوية والتشابك والتداخل والتركيب. لكن هذه المعاني الفنية – التي ترقى طيلة أكثر من ألف عام – تصطدم رقميا بعوائق كان سببها الانطلاق من خط «عربي» مختزل، تم تجريده من كثير من خصائصه، نظرا للإمكانيات المحدودة للطباعة الآلية، التي كانت حكرًا على اهتمامات تجارية غير علمية. تصمم الحرف الطباعي – قبل الحاسوب – كان يحدد عرضا ثابتا ومساحة محددة لمدة الوصل الأفقي اللازمة لتكوين الكلمة العربية الموصولة الحروف، وبشكل ينتظم معه حتى في حال الفصل الفراغ بين الحروف واستواء السطر. فإذا كان الوصل أفقيا ومستقيما في الطباعة الآلية، فإنه في الخط اليدوي يكون محررا من كل قيود الآلة انسيابيا. تتوزع أوساط المختصين في الطباعة الرقمية العربية ثلاث اتجاهات إزاء تلك

14/20 pts.

Regular

It includes Arabic Calligraphy, Ottoman, and Persian calligraphy. Persian calligraphy. It is known in Arabic as khatt Islami , meaning Islamic line, design, or construction. The development of Islamic calligraphy is strongly tied to the Qur'an; chapters and excerpts from the Qur'an are a common and almost universal text upon which Islamic calligraphy is based. Arabic calligraphy (الخط العربي) is the artistic practice of handwriting and calligraphy, based upon the alphabet in the lands sharing a common Islamic cultural heritage. The deep religious association with the religious **Qur'an**, as well as suspicion of figurative art as idolatrous, has led calligraphy to become one of the major forms of artistic expression in Islamic cultures. It has also been argued that Islamic calligraphy was motivated less by iconophobia (since, in fact, images were by no means absent in Islamic art) than by the centrality of the notion of writing and written text in Islam. It is noteworthy, for instance, that the Prophet Muhammad is related to have said: "The first thing God created was the pen. As Islamic calligraphy is highly venerated, most works follow examples set by well established calligraphers, with the exception of secular or contemporary works." In antiquity, a pupil would copy a master's work repeatedly until their handwriting was similar. The most common style is divided into angular and cursive, each further divided into several sub-styles. The traditional instrument of the Islamic calligrapher is the qalam, a pen normally made of dried reed or bamboo; the ink is often in color, and chosen such that its intensity can vary greatly, so that the greater strokes of the compositions can be very dynamic in their effect. Some styles are often written using a metallic-tip pen. **Arabic calligraphy is applied on a wide range of decorative mediums other than paper, such as tiles, vessels, carpets, and inscriptions. Before the advent of paper, papyrus and parchment were used for writing. The advent of paper revolutionized calligraphy. While monasteries in Europe treasured a few dozen volumes, libraries in the Muslim world regularly contained hundreds and even thousands of books.** Coins were another support for calligraphy. Beginning in 692, the Islamic caliphate reformed the

Bold

Medium

Bold



أرسطو طاليس ARISTOTLE

Pen is the efficient
cause, and ink is the
material cause, and

القلم العلة الفاعلة والمداد العلة
calligraphy is the formal

الهيولانية والخط العلة الصورية
cause, and eloquence

والبلاغة العلة المقمة

is the final cause.

Bold
115 pts.

علم المعنى

Bold
18/28 pts.

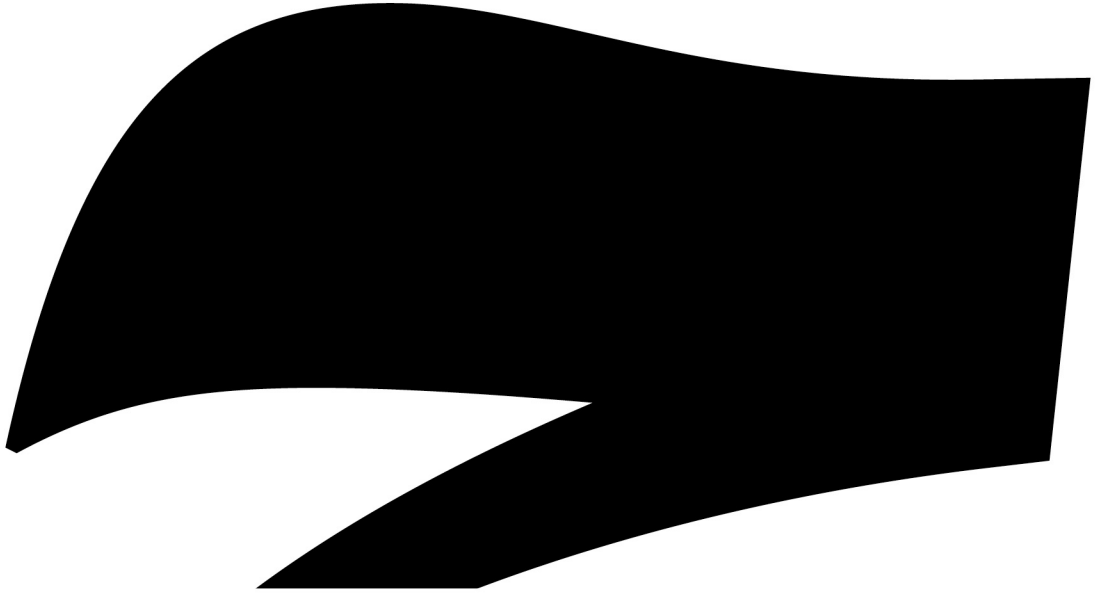
علم المعنى، (السِّمْتِيقًا) ويقال له كذلك علم الدلالة هو علم لغوي حديث يبحث في الدلالة اللغوية، والتي يلتزم فيها حدود النظام اللغوي والعلامات اللغوية، دون سواها، ومجاله: «دراسة المعنى اللغوي على صعيد المفردات والتراكيب»، وحالياً هناك العديد من الدراسات التي تهتم بعلم السيمانتيك باستخدام الحاسبات وكذا استخدام السمانتيك في مجال البحث الإلكتروني والطب والصناعة، بالإضافة إلى أن هناك نمودجا متكاملًا لوصف علم السيمانتيك ويفصل في سبع شفافيات كل شفافية لها العديد من الباحثين العاملين بها كما تحددها الورقة البحثية بعنوان، استرجاع المعلومات الدلالية.

Medium
18/28 pts

Regular
18/28 pts.

Black
580 pts.

Black
700 pts.



Mediem
38/50 pts.>>

لا أعلم كتابة تحتمل من تجليل
حروفها وتدقيقها ما تحتمل الكتابة
العربية، ويمكن فيها من السرعة
ما لا يمكن في غير من الكتابات.

Regular
40 pts.

الكِنْدِي

Through
بيكاء الأقلام
the tears
تتبع الكتب
of pens
the books
smile.

Bold
70 pts.

Ibn Khaldun

Bold
27/34 pts.

Regular
27/34 pts.

The perfection of **calligraphy** devoid of dotting and diacritics lies in (allowing) its clear significance to show, by emphasizing its humbled letters and well placing them, and drawing each one of them apart from the other, and distinct from it, for what's accepted by convention among writers of connecting letters of a word one to the other, barring some letters conventionally dictated should be disengaged from the first **Alef** of the word — this is also the case for the **Ra'**, the **Dal**, the **Thal**, and other letters as well, unlike the case where they are present in a more forward element in the word;

Black
740 pts.

Medium
32/48 pts.

Bold
32/48 pts.

**Heart is a mineral;
and mind is a gemstone,
and tongue is a drawer of inference;
and pen is a jeweler;
and calligraphy is what's formulated.**

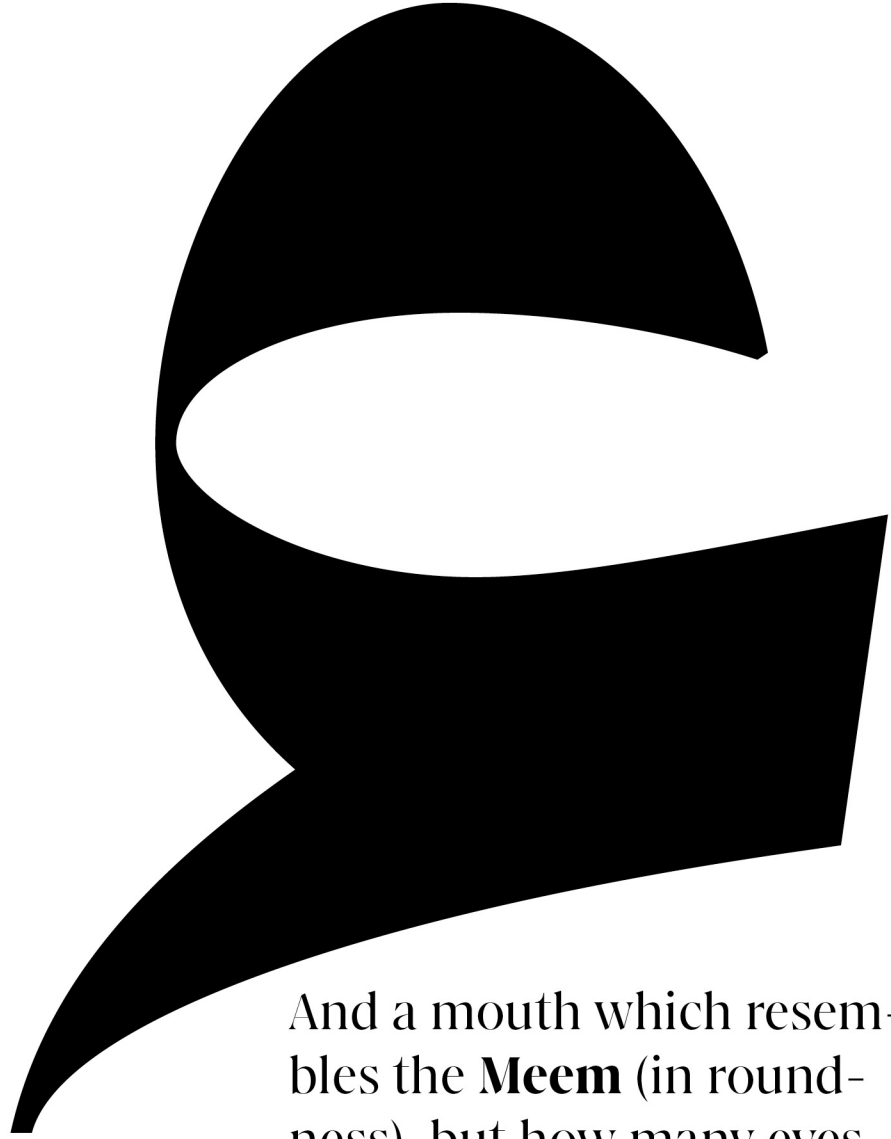
Black
40 pts.

Bishr Bin al Mu'tamer
Kufa, Najaf, Baghdad, Iraq

الخط بسط الحس والمدرك به مراد النفس Al Atabi العتابي

Writting is an extension
of the senses and that
with which what is sought
by the soul is attained.

Bold
70 pts.



Regular
18/24 pts.

Bold 18 pts.

Bold
32/46 pts.

جمال الحروف بجمال المرأة

Regular
20/28 pts.

وفم يحاكي الميم إلا إنه
كم حوله عين تحوم
كصاد؛ لها حاجبان
الحسن والغنج فيهما
كأنما نونان من خط
ماشق... البيساني

Bold 20 pts.

And a mouth which resembles the **Meem** (in roundness), but how many eyes (**Ayn** the letter, and Ayn the “eye”) roam around it like a Sad (the letter **Sad** has a part which is a closed loop); she has eyebrows where beauty and coquetry are nested, looking like two **Noons** written in Mashq (according to the Mashq calligraphy, the ridges of the letters are elongated).

Black
520 pts.

Bold
48/52 pts. >>

Bold
32/40 pts. >>

Black
38/44 pts.

Medium
18/25 pts. >>

Medium
20/26 pts.



الخط الحسن
يزيد الحق

Handsome
typography
makes the
truth clearer

Calligraphy is the tongue
of the hand, and elo-
quence is the tongue
of the mind; and mind
is the tongue of good,
and good is perfection.

CALLIGRA-
PHY IS THE
CLEAREST

الخط لسان اليد، والبلاغة لسان
العقل، والعقل لسان المحاسن،
والمحاسن كمال الإنسان.

perfection of calligraphy devoid of
and diacritics to show by emphasizing
ed letters، مجرد كماله أن تكون دلالاته واضحة،
and well placing them،
g each one of them apart from the
وضعها ورسمها كل واحد على حدة متمييز عن الآخر
طلاح عليه الكتاب من إيصال حرف الكلمة الواحد
and distinct from it, except for what
d by convention among writers of c
g letters of a word one to the other
اصطلحوا على قطعها، مثل الألف المتقدمة في الك
والزاي والذال والذال وغيرها، بخلاف ما إذا كانت
barring some letters conven
d should be disengaged, as the first
word – and such is also the case fo
e Zay, the Dal, the Thal, and other l

Mark Positioning
Active Permanently

نص حكيم له سر قاطع وذو شأن عظيم مكتوب على
ثوب أخضر ومغلف بجلد أزرق.
الخط بخط الحكمة؛ به تفضل شذورها، وينظم
منثورها، ويؤلف بددها، ويكتنف مددها.

Raised Tooth
Active Permanently

ظننتم نبتتين يبتسمان ببيت يتثبت

Arabic Ligatures
Active Permanently

حدثني كثيرا جبران عن الحقيقة الضرورية
سر كبير وشيء غريب لالجموع الخارجي
بين الماضي العربي والأمريكي في بيروت
نصم قوانينها لتضم سمات خصائصها
سأخ كريم يبتسم ولم يرح في الحمراء

Contextual
Alternates

ملحك أفكار وكلام كاتب خلال الجدل العاجل

ملحك أفكار وكلام كاتب خلال الجدل العاجل

Latin Ligatures

fight after afflict fly leafbird
surfboard calkill halfhearted

fight after afflict fly leafbird
surfboard calkill halfhearted

Discretionary
Ligatures

ATTRACT abstract strong acting

ATRFRACT abstract strong acting

Case Sensitive
Punctuations
and Math Signs

Punct-uation • sensitivity
¿Qué idea tan importante!
¿Cuántos «idiomas» sabes?

PUNCT-UATION • SENSITIVITY
¡QUÉ IDEA TAN IMPORTANTE!
¿CUÁNTOS «IDIOMAS» SABES?

Proportional
Old Style Figures

0123456789

0123456789

Tabular Lining &
Old Style Figures

0123456789 0123456789

0123456789 0123456789

Farsi Figures

۱۲۳۴۵۶۷۸۹

۱۲۳۴۵۶۷۸۹

Stand Alone Heh
Active Permanently

هـ. خامس / ۱۳۷۸ هـ

Superscript

X³⁴⁵ + Y²⁹ × Z²³ - A⁴⁵⁷⁸

X³⁴⁵ + Y²⁹ × Z²³ - A⁴⁵⁷⁸

Subscript

X₁₅₈ + Y₂₃ × Z₁₈ - A₄₂₆₀

X₁₅₈ + Y₂₃ × Z₁₈ - A₄₂₆₀

Figures Sensitive
Currency Signs

\$237 £61 €73

\$237 £61 €73

Numerator
Denominator

0123456789 0123456789

0123456789 0123456789

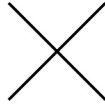
Fractions

1/2 1/4 2/3 3/4 3/8 5/8 7/8

½ ¼ ⅔ ¾ ⅜ ⅝ ⅞

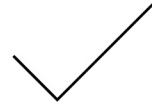
Kashida Functionality

In this typeface, we recommend inputting the kashidas **manually** from the keyboard instead of relying on the Adobe justification engine.



للخط بها معلمون
يرسمون للمتعلم
الحروف بقوانين في
وضعها. وأشكالها
متعارفة بينهم

Adobe InDesign Automatic Kashida Placement
Required Ligatures Feature **Not Active**



للخط بها معلمون
يرسمون للمتعلم
الحروف بقوانين في
وضعها. وأشكالها
متعارفة بينهم

Manual Input of Kashidas
Required Ligatures Feature **Active**

P.S.

Do not use the Fully Justified option in InDesign and avoid using automatic kashidas placement.

Afrikaans, Albanian, Arabic, Asu, Azerbaijani, Basque, Bemba, Bena, Bosnian, Catalan, Chiga, Colognian, Cornish, Croatian, Czech, Danish, Dutch, Embu, English, Esperanto, Estonian, Faroese, Filipino, Finnish, French, Friulian, Galician, Ganda, German, Gusii, Hungarian, Icelandic, Inari Sami, Indonesian, Irish, Italian, Jola-Fonyi, Kabuverdianu, Kalaallisut, Kalenjin, Kamba, Kikuyu, Kinyarwanda, Kurdish [Sorani & Kurmanji], Latvian, Lithuanian, Low German, Lower Sorbian, Luo, Luxembourgish, Luyia, Machame, Makhuwa-Meetto, Makonde, Malagasy, Malay, Maltese, Manx, Mazanderani, Meru, Morisyen, North Ndebele, Northern Sami, Norwegian Bokmål, Norwegian Nynorsk, Nyankole, Oromo, Farsi [Persian], Polish, Portuguese, Romanian, Romansh, Rombo, Rundi, Rwa, Samburu, Sango, Sangu, Scottish Gaelic, Sena, Shambala, Shona, Slovak, Slovenian, Soga, Somali, Spanish, Swahili, Swedish, Swiss German, Taita, Teso, Turkish, Turkmen, Upper Sorbian, Urdu, Vunjo, Walser, Welsh, Western Frisian, Wolof, Zulu. + Arabic Transliteration Letters.

Arabic Script



Naïma Ben Ayed grew up in Provence (FR) in a French and Tunisian family. Defining spaces in between identities and attempting to translate them into design forms and ideas is a lifelong obsession. She holds a Master in "création typographique" from Estienne school (Paris). She has an independent practice based in London (UK) where Arabic and Latin type design and visual communication sit at the same desk. Her approach to design is telling stories with letters. Beyond leading type workshops, she engages in the question of opening up type design pedagogy in creative ways such as an imaginary Multi Script Type Design Program published on Futuress.

Latin Script



Jose Carratalá is a Liverpool-based typeface designer and graphic design director at Undo & Redo studio. He studied graphic design at the Murcia College of Design in Spain. He first began in the field working for multiple studios in both, Murcia (Spain) and later in London. After 15 years, in 2019 he further pursued a specialization in typography, and he graduated with an MA in Typeface Design at the University of Reading, UK. With a multiscript approach, his work is focused on Greek and Latin. Right after participating in an ATiPY conference, he initiated his new professional career working on lettering assignments for numerous brands as well as a type advisor. In recent years he has been developing his own typefaces and publishing them with other foundries.

29LT Azahar Display AL Light
29LT Azahar Display AL Regular
29LT Azahar Display AL Medium
29LT Azahar Display AL Bold
29LT Azahar Display AL Black
+
29LT Azahar AL Variable

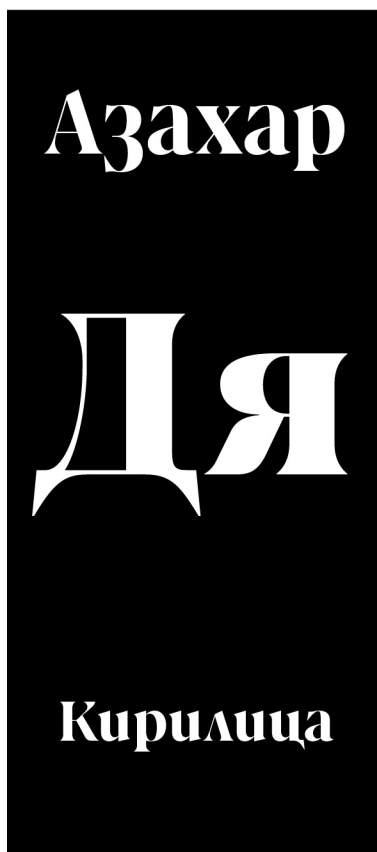


[WWW.29LT.COM](http://www.29LT.COM)

Purchase License from www.29LT.com.
Trial & Rental Services from Fonstand.

© Copyright 29Letters 2024.
All Rights Reserved.
29LT Azahar is a Trademark of 29Letters / 29LT.

This document can only be used for evaluation purposes.



60 pts.

29LT Azahar
Display

29LT Azahar
Text

Arabic

Cyrillic

Latin

Arabic

Cyrillic

Latin

Light

ق ж а ق ж а

Regular

ط δ ρ ط δ ρ

Medium

غ φ с غ φ с

Bold

و Д g و Д g

Black

ذ В f ذ В f

ص ش

ص ش

ق و

ق و

ع ح

ع ح

a a a a

e e e e

f f f f

k k k k

И и И и

Л л Л л

Д д Д д

К к К к

ورد البرتقال / زهر الليمون

Orange Blossom

Orange Blossom

Портокалов Цвят

Портокалов Цвят

ورد البرتقال / زهر الليمون

Orange Blossom

Orange Blossom

Портокалов Цвят

Портокалов Цвят

17 pts.

29LT Azahar Display
Light

القلم سفير العقل ورسوله ولسانه الأطول وترجمانه الأفضل

29LT Azahar Text

القلم سفير العقل ورسوله ولسانه الأطول وترجمانه الأفضل

29LT Azahar Display
Regular

أسود على أبيض: شعرك على جبينك، أي فنان خط هذه الخطوط

29LT Azahar Text

أسود على أبيض: شعرك على جبينك، أي فنان خط هذه الخطوط

29LT Azahar Display
Medium

ذاك نبي أفرغ الخط في يده كما أوحى إلى النحل في تسديس بيوته

29LT Azahar Text

ذاك نبي أفرغ الخط في يده كما أوحى إلى النحل في تسديس بيوته

29LT Azahar Display
Bold

الخط روضة العلم، وقلب الفهم، وفن الحكمة، وديباجة البيان

29LT Azahar Text

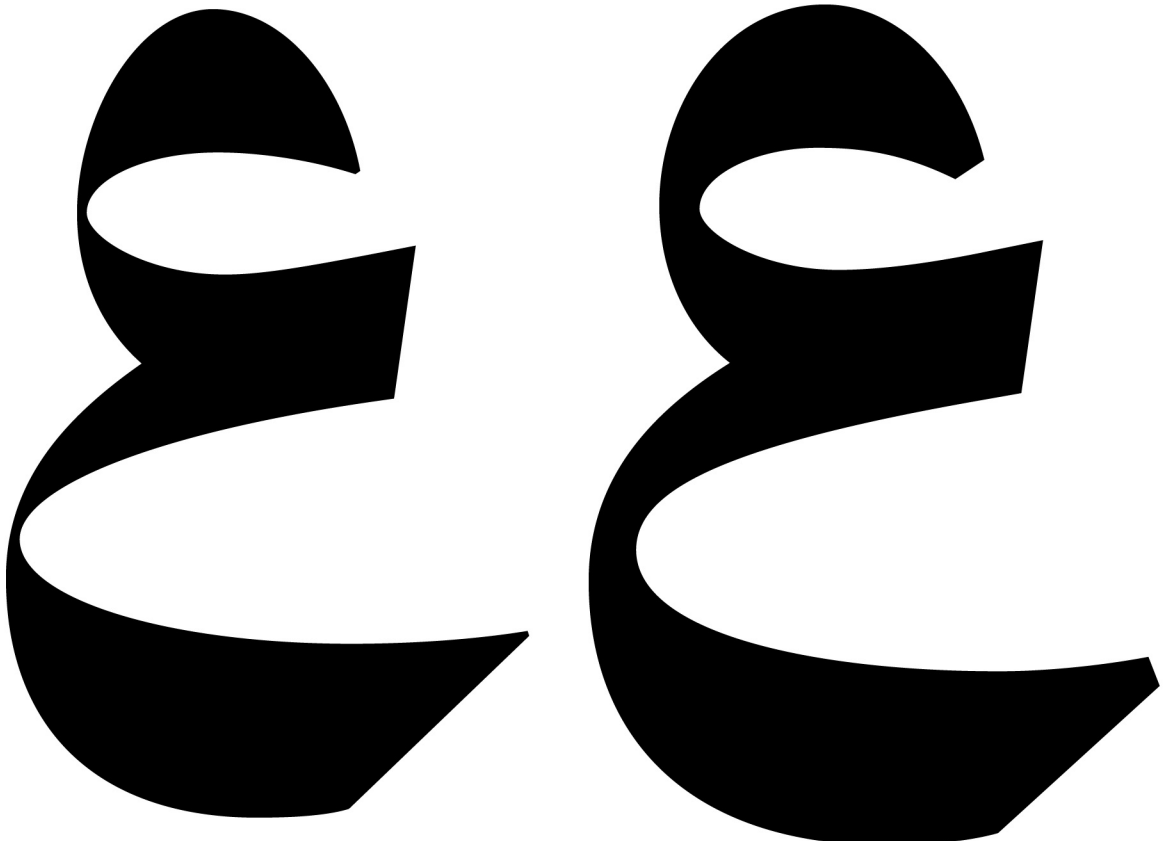
الخط روضة العلم، وقلب الفهم، وفن الحكمة، وديباجة البيان

29LT Azahar Display
Black

القلم طيب الخط؛ والخط مدبّر النفس؛ والمعنى عين الصحة

29LT Azahar Text

القلم طيب الخط؛ والخط مدبّر النفس؛ والمعنى عين الصحة



17 pts.

29LT Azahar Display

The stars of rulership reside in the darkness of the ink.

Light

29LT Azahar Text

The stars of rulership reside in the darkness of the ink.

29LT Azahar Display

Calligraphy is a denunciation revealed by the mind.

Regular

29LT Azahar Text

Calligraphy is a denunciation revealed by the mind.

29LT Azahar Display

Beauty of the letters is like the beauty of the woman.

Medium

29LT Azahar Text

Beauty of the letters is like the beauty of the woman.

29LT Azahar Display

Calligraphy is the string for the beads of wisdom.

Bold

29LT Azahar Text

Calligraphy is the string for the beads of wisdom.

29LT Azahar Display

Pen is a tree whose fruit is the uttered word.

Black

29LT Azahar Text

Pen is a tree whose fruit is the uttered word.

rk rk

17 pts.

29LT Azahar Display За миг бях в чужд плюшен скърцащ фотбойл.

Light

29LT Azahar Text За миг бях в чужд плюшен скърцащ фотбойл.

29LT Azahar Display Гномът Доцьо приключи спящ в шейна за жаби.

Regular

29LT Azahar Text Гномът Доцьо приключи спящ в шейна за жаби.

29LT Azahar Display Щастям б'еш жук їх глицю в фон й гедзь пріч.

Medium

29LT Azahar Text Щастям б'еш жук їх глицю в фон й гедзь пріч.

29LT Azahar Display Факт гринджол: бій псюг вщух, з'ім шче яець.

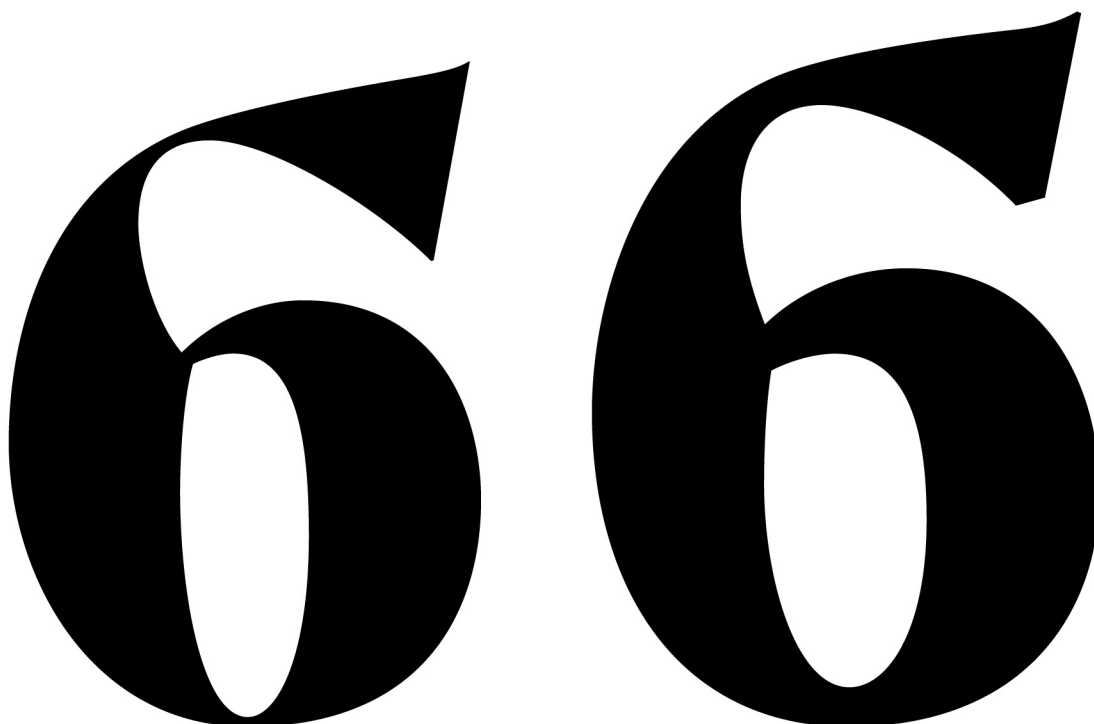
Bold

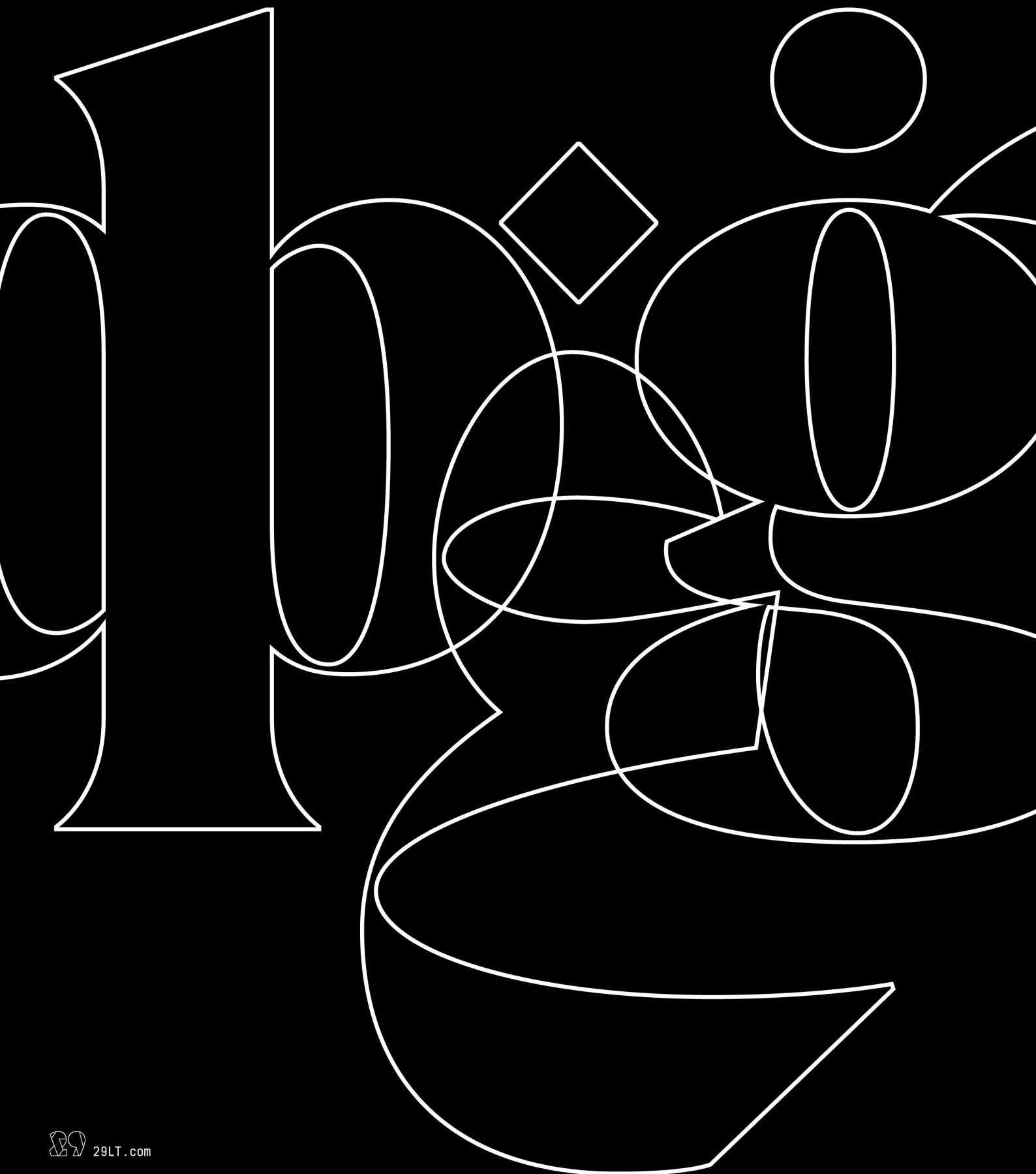
29LT Azahar Text Факт гринджол: бій псюг вщух, з'ім шче яець.

29LT Azahar Display Křdel' šťastných ďatlov učí koňá žrať kôru .

Black

29LT Azahar Text Křdel' šťastných ďatlov učí koňá žrať kôru .





Regular

الخط المجرد كماله أن تكون دلالت
 واضحة، بإبانة حروفه المتواضعة وإج
 صها ورسمها كل واحدٍ على حدةٍ ه
 من الآخر، إلا ما اصطلاح عليه الكتّاب
 من إيصال حرف الكلمة الواحدة
 بعضها ببعض، سوى حروفٍ اصطلا
 على قطعها، مثل الألف المتقدمة
 وكذا الراء والزاي والذال وال
 وغيرها، بخلاف ما إذا كانت متأخر
 إلى آخرها. للخط بها معلم
 يرسمون للمتعلم الحروف بقوانين
 ووضعها. وأشكالها متعارفةً بينهم. ف
 يلبث المتعلم أن يحكم أشكال تلك
 حروف على أشكال تلك الأوضاع. و
 لقيتها درساً، وحدّق فيها دربةً وكتاب
 وأخذها قوانين علمية، فتجيء أحس
 الخط هو رسومٌ وأشكالٌ حر
 تدل على الكلمات المسموعة الدالة
 في النفس. لولا القلم ما استقامت
 وكل شيءٍ تحت العقل واللس
 لأنهما الحاكمان على كل شيء. مر
 ألفت الهمزات غصونها حم
 ومن لاماتٍ بعدها يحسدها المحر
 على عناق قدودها النواعم ومن
 ذكّرت ما في جنة الأصداغ ه
 ومن ميماتٍ دنت الأفواه
 ثغرها لتنال الرشقات ومن سينان
 الثنايا في تلك الثغور ومن دالا
 على الطاعة لكانتها بانحناء الظ
 وملاك الأمر تقويم أعجاز السطور
 وتسوية هوادي الحروف، وحفظ
 وتنسيق، وقلة العجلة، وإظهار القدا
 في عرض الاسترسال، وإرسال اليد
 طي الاقتدار. جمال الحروف بجمال
 المرأة. الخط الحسن يزيد الحق وضو
 الخط أئنه؛ هأه. الخط أحس

he perfection of calligraphy
 void of dotting and diacritics
 in its clear significance
 w, by emphasizing its h
 led letters and well plac
 em, and drawing each
 them apart from the ot
 id distinct from it, excer
 hat's accepted by conven
 mong writers of connect
 etters of a word one to th
 er, barring some letters
 ntion dictated should be
 gaged, as the first Alef of
 rd and such is also the
 the Ra', the Zay, the Dal
 al, and other letters as w
 it were not for the pen,
 gdom would have remain
 eacted; everything ranks
 eath the mind for they r
 d make you witness the
 wo pictures. And of Alef's
 e branches of which Nap
 became accustomed to re
 s do pigeons. And of Lan
 ming after the Alef's, en
 by the lover for embraci
 their slender figures. And
 aw's reminding of the su
 in the heavenly temples. A
 Meem's, whose mouths
 roached by mouths see
 take sips. And of Seen's
 mbling the incisors in th
 uths. And of Dal's indica

цилата е създадена в Пр
 жовна школа в края н
 сломото на X век. Сред на
 мени паметници на ки
 ът от Кречча, датир
 озичен нагпис с гръцко
 ло на керамична ваза ор
 ептирана към 931 г. Траг
 цилата е приписвана н
 угски, а името ъ – в че
 ул – Константин Фил
 то Климент Охридски
 нотеза е отхвърлена
 ни на миналия век по гр
 ни: първите нагписи н
 открити около Пресла
 вско, където работи К
 но на запад, в днешни
 рония и Хърватия, гла
 назва най-дълго. В Хър
 а го 16-ти век. Кирили
 цилицата, създадена по
 антин Философ-Кир
 нантийската външна п
 IX век с цел славянски
 възприемат христия
 им. Подобно на латин
 ва на кирилицата е из
 та азбука, която от с
 суза от финикийската.
 ая Константин Филос
 етодуй въвеждат гла
 воначално във Велико
 ето са изпратени пре
 страняват християн
 ку език. Тогавашният

the perfection of calligraphy devoid of dots and diacritics lies in its significance to show emphasizing its hue of letters and well drawing them, and drawing each one of them apart from the other, and distinct from it, except for what's accepted by convention among writers of connecting letters word one to the other, and arranging some letters according to the attention dictated should be disengaged, as the disengagement of the word and such also the case for the Zay, the Dal, the Taw and other letters as well as it were not for the kingdom would have remained erected; even the ranks beneath their mind for they rule are make you witness the two pictures. And Hamza's to the branches which Hamza's became accustomed to rest as

цирилицата е създадена без точки и диакритици, което е важно за нейната роля в славянската книжовност. Това се случва в края на IX или началото на X век. Сред най-ранните автори са Кирил и Методи, които използват кирилицата в Първа книга за славяните, написана в Преслав, датирана около 893 г. Традиционно кирилицата се счита за създадена от Климент Охридски, който е ученик на Кирил и Методи. Сметна е отхвърлена през 1945 г. Основни причини за това са: 1. Кирилицата са използвани в Охрид, а не в Преслав, а не в Охрид. 2. Кирилицата се запазва на Македония и Хърватия се използва до 1945 г. Кирилицата заменя главно по-рано от Кирил и Методи, създадена външно през IX век с цел славянството от Русия.

24/40 pts.

Medium

Arabic

الخط هندسةٌ صعبةٌ وصناعةٌ شاقة، لأنه إن كان حلواً
كان ضعيفاً؛ وإن كان متيناً كان مغسولاً؛ وإن كان
جليلاً كان جافياً؛ وإن كان دقيقاً كان منتشرًا؛ وإن كان
مدورًا كان غليظًا، فليس يضح له شكل جامعٌ لصفاته
الكبر والصغر إلا في الشاذ المستندر. ابن المرزبان

Latin

Calligraphy is a difficult geometry, and a s
uous art, for, if it's sweet, it is also weak; a
it's solid, then it is washed, and if emphas
then distant; and if slender, then disperse
if rounded, then thick; that way, it is found
none of the forms of calligraphy assemble

Cyrillic

Головними аспектами типографіки є ч
читабельність та естетика. Чіткість виз
наскільки зручним є текст для сприйня
Читабельність більше стосується легко
розуміння, а естетика відповідає за зага
привабливість шрифту чи комбінації ш

24/40 pts.

Bold

الخط هندسةٌ صعبةٌ وصناعةٌ شاقةٌ، لأنه إن كان حلواً
كان ضعيفاً؛ وإن كان متيناً كان مغسولاً؛ وإن كان
جليلاً كان جافياً؛ وإن كان دقيقاً كان منتشرًا؛ وإن كان
مدورًا كان غليظًا، فليس يضح له شكلٌ جامعٌ لصفاته
الكبر والصغر إلا في الشاذ المستندر. ابن المرزبان

Arabic

Latin

**Calligraphy is a difficult geometry, and a
uous art, for, if it's sweet, it is also weak;
it's solid, then it is washed, and if empha
then distant; and if slender, then dispers
if rounded, then thick; that way, it is four
none of the forms of calligraphy assembl**

Cyrillic

**Головними аспектами типографіки є
читабельність та естетика. Чіткість ви
наскільки зручним є текст для сприй
Читабельність більше стосується легк
розуміння, а естетика відповідає за за
привабливість шрифту чи комбінації**

24/40 pts.

Black

الخط هندسة صعبة وصناعة شاقة، لأنه إن كان حلواً
كان ضعيفاً؛ وإن كان متيناً كان مغسولاً؛ وإن كان
جليلاً كان جافياً؛ وإن كان دقيقاً كان منتشرًا؛ وإن كان
مدورًا كان غليظًا، فليس يصح له شكل جامع لصفاته
الكبر والصغر إلا في الشاذ المستندر. ابن المرزبان

Arabic

**Calligraphy is a difficult geometry, and
strenuous art, for, if it's sweet, it is also
and if it's solid, then it is washed, and i
phasized, then distant; and if slender, t
dispersed; and if rounded, then thick; t
way, it is found that none of the forms o**

Latin

**Головними аспектами типографіки є
чіткість, читабельність та естетика.
визначає, наскільки зручним є текст
для сприйняття. Читабельність більш
стосується легкості розуміння, а есте
відповідає за загальну привабливість**

Cyrillic

